

TAL VEZ QUIERAS SABER LO QUE PASA EN LOS SERVICIOS MUNDIALES DE NA...

Esperamos que continúes mandando por email o fotocopies esta página para los miembros interesados de tu CSA o CSR. Seguimos animando a los compañeros a que se suscriban a las versiones electrónicas de *The NA Way* y las *Noticias de los SMNA*. Nos ayudará a comunicarnos de forma más eficaz y a controlar nuestros costos de distribución.

- 

Aprobamos el libro sobre las tradiciones, «Los principios que nos guían: el espíritu de nuestras tradiciones», que saldrá a la venta en octubre de 2016.
- 

Noticias de RRPP: Las versiones actualizadas de los folletos *Encuesta a los miembros* e *Información sobre NA* estarán disponibles en julio de 2016. Estos materiales se actualizaron para que reflejaran los resultados de la *Encuesta a los miembros 2015*. La encuesta recibió 22.803 respuestas.
- 

¿Te interesan las relaciones públicas? ¿Hel? ¿Escritura de pasos para reclusos? Escribe entonces a PR@na.org o a Handl@na.org para apuntarte a estas reuniones virtuales dirigidas por miembros, que se celebran cada tres o cuatro meses.
- 

¿Hacer servicio en una zona rural? Recientemente hemos comenzado con las reuniones virtuales para aquellos que hacen servicio en zonas rurales. Escribe a servicesystem@na.org si quieres que te notifiquen de la próxima reunión virtual.
- 

¿Te interesa participar en un grupo de trabajo o ayudar de alguna manera en algún proyecto durante este ciclo? Durante el mismo, coordinaremos varios grupos focales y de trabajo virtuales, y probablemente algunos que se reunirán en persona. Si estás interesado en el futuro de la CSM, en las herramientas de servicio para grupos, áreas y eventos, en compartir entre delegados, en la admisión a la CSM, o en cualquiera de nuestros proyectos o publicaciones periódicas, escríbenos a worldboard@na.org. Si no has rellenado el Formulario de la Reserva Mundial, hazlo por favor en www.na.org/HRP.
- 

Durante este ciclo no formaremos grupos de trabajo para proyectos de literatura, pero pensamos recopilar aportes para posibles proyectos futuros, incluidos un folleto sobre enfermedad mental y recuperación y un libro de meditaciones diarias. Tendremos más información más adelante.
- 

Los temas de debate de este ciclo son: «Aplicar nuestros principios a la tecnología y las redes sociales», «Cómo usar los principios que nos guían» y «Atmósfera de recuperación en el servicio». Deseamos que todos los miembros, inspirados por el don de la recuperación, experimenten el crecimiento espiritual y la realización a través del servicio. Enviaremos un flash de noticias cuando hayamos preparado preguntas para talleres y para discutir.
- 

Finanzas: En la sesión Informe de los SMNA de la CSM 2016, mencionamos que, para nosotros, la viabilidad financiera a largo plazo es una prioridad durante este ciclo; estamos centrados en asegurar la sostenibilidad de los SMNA.
- 

En la CSM 2016 se incluyeron un par de sesiones dedicadas al *Fideicomiso de propiedad intelectual de la confraternidad (FPIC)* para pedir orientación a los delegados. Haremos una declaración una vez que los delegados la hayan revisado y aprobado. Todos, en calidad de miembros, debemos proteger los derechos de autor de la literatura de NA.

Visita las *Noticias de los SMNA* en www.na.org/nawsnews



HONESTIDAD, CONFIANZA Y BUENA VOLUNTAD: LA CSM 2016

Nuestra confraternidad diversa y mundial se reunió del 24 al 30 de abril en Woodland Hills (California) en una Conferencia de Servicio Mundial (CSM) productiva, ambiciosa y, por momentos, laboriosa. El lema de la CSM 2016, «Honestidad, confianza y buena voluntad», tenía por objeto inspirarnos para hacer lo mejor en nuestros esfuerzos de servicio y avanzar hacia la consecución de nuestra visión. ¿Lo logramos? Las respuestas probablemente varíen en función de a quién se lo preguntemos. Tal vez sea justo decir que lo intentamos colectivamente y que la CSM sigue siendo un trabajo en curso.

En este número de las *Noticias de los SMNA* hacemos un repaso de las actividades y decisiones de la semana de conferencia. No se trata de un informe minucioso que refleje todas las discusiones que mantuvimos, sino que lo que aquí se subraya es un simple resumen de algunas actividades. En www.na.org/conference se puede encontrar un resumen de las decisiones tomadas en la CSM y se enviará a los delegados un ejemplar en borrador de las actas de la conferencia cuando estén disponibles.

La CSM 2016 ha sido sin duda un encuentro de servidores de confianza comprometidos, muchos de ellos con opiniones categóricas y pasión. La sesión de asuntos pendientes a principios de la semana fue la más larga que hemos tenido desde la CSM 2000. Por primera vez hicimos uso de votaciones electrónicas y logramos algunos resultados fructíferos, incluida la aprobación del libro sobre las tradiciones, «Los principios que nos guían: el espíritu de nuestras tradiciones». Sin embargo, el miércoles por la noche, nos vimos obligados a prolongar nuestro programa y eliminar un par de sesiones. Cancelamos la de planificación estratégica y fusionamos desarrollo de la confraternidad y relaciones públicas en una sesión para compensar el hecho de que los asuntos pendientes duraran hasta el martes a la noche.

La moción 2 de asuntos pendientes, que proponía el cambio de las pautas externas de la Junta Mundial, se dividió en tres mociones, cada una de ellas aprobadas por una mayoría abrumadora. En consecuencia, la Junta Mundial está compuesta ahora por 15 miembros, se ha eliminado la obligación de manda-

tos escalonados cuando se eligen de golpe a más de ocho miembros y los integrantes de la junta pueden servir solo durante dos mandatos en total.

Debemos seguir trabajando en la toma de decisiones basada en la discusión. Pasamos más tiempo del que pensábamos en las sesiones de formales y, buena parte del mismo, estuvimos discutiendo el proceso de toma de decisiones más que el asunto en sí. Seguiremos esforzándonos por mejorar este proceso durante el próximo ciclo. Se encomendaron varias propuestas a la Junta con respecto a cómo estructurar las sesiones de asuntos pendientes.

Por otra parte, seguiremos analizando de forma integral la admisión a la CSM con la atención puesta en la sostenibilidad. A esta conferencia, asistieron 112 delegados regionales, 16 miembros de la Junta Mundial y 88 delegados suplentes. No resulta fácil imaginar un proceso de toma de decisiones basado en la discusión con semejante número de participantes.

Además del futuro de la CSM, la conferencia aprobó los otros cinco planes de proyecto propuestos en el material por Vía de aprobación de la Conferencia, incluido un plan de proyecto de herramientas de servicio para grupos, áreas y eventos. El alcance del proyecto aún no está completamente definido y no estamos seguros de si hará falta un grupo de trabajo permanente. Intentaremos hacer lo máximo posible con una serie de grupos focales o reuniones virtuales e iremos informando a medida que se vaya determinando el proyecto.

La conferencia también aprobó un plan de proyecto de desarrollo de la confraternidad (DC) y relaciones públicas (RRPP). El objetivo de este proyecto es colaborar con las zonas para favorecer sus iniciativas de RRPP/DC por medio de la elaboración de una estrategia de relaciones públicas que contribuya al crecimiento y fortalecimiento de NA. Además, esperamos poder celebrar la mesa redonda de relaciones públicas que tuvimos que posponer en el ciclo de conferencia 2014-2016 por falta de recursos.

Los otros tres planes de proyecto que se aprobaron fueron «literatura de recuperación», «colaboración en el servicio» y «las redes sociales como recurso de RRPP». Para más información sobre ellos, puede consultarse el material por Vía de



aprobación de la Conferencia 2016 en www.na.org/conference. En este informe hay más detalles sobre nuestros planes actuales.

La CSM decidió también volver a tener durante este ciclo un grupo de trabajo virtual para planificar la sesión «Los delegados comparten» de la CSM 2018. Este grupo de trabajo organizó uno de los talleres del sábado y una sesión en la conferencia; ambos recibieron un gran apoyo.

Estamos entusiasmados con el próximo ciclo y las posibilidades de los proyectos, los grupos de trabajo y los miembros nuevos que se incorporan a la junta, pero, como siempre, necesitamos recursos para llevar a cabo todo este trabajo. Agradecemos el aumento de las contribuciones a los Servicios Mundiales durante el último ciclo y estamos comprometidos con hacer todo lo que podamos con lo que tenemos, como sabemos que también lo están las áreas y regiones. Gracias por la confianza

DÍA DE LA UNIDAD Y APERTURA DE LA CSM 2016

Antes de que la conferencia de Servicio Mundial comience oficialmente, reunimos a los participantes y los miembros de NA locales en un Día de la Unidad lleno de recuperación y compartires. El sábado 23 de abril, después del foro abierto de la Junta Mundial, disfrutamos de un Día de la Unidad que incluyó una jornada de puertas abiertas y un almuerzo en la Oficina de Servicio Mundial, una tarde de servicio y talleres de historia, y una reunión internacional de recuperación por la noche, seguida de un baile, un concurso y un mercado mundial. Las actividades de este tipo ayudan a fortalecer los lazos entre los participantes de manera que unifican nuestros esfuerzos que perduran mucho más que las sesiones de la CSM.

El área West End brindó su hospitalidad coordinando a sus voluntarios, así como a los de otras áreas del Valle de San Fernando y otros miembros de la Región de California del Sur. Estos ofrecieron transporte del aeropuerto, traslados a las reuniones locales e información inapreciable sobre los mejores negocios, restaurantes y otros recursos del lugar. Por sus incansables esfuerzos durante toda la semana de conferencia, les damos las gracias calurosa y sinceramente.

Para continuar con el espíritu del Día de la Unidad, nuestra primera sesión (adecuadamente llamada «Lo primero es lo primero») marcó la apertura de la 33ª Conferencia de Servicio Mundial el domingo 24 de abril a las 9 de la mañana. Para empezar, nos enteramos de que teníamos 115 regiones con escaño representadas por 112 DR y 88 DR suplentes. Invitamos a la región más nueva, la Quisqueyana de la República Dominicana, a compartir su historia, y el DR incluyó un testimonio personal. A continuación hicimos la cuenta atrás para identificar a los recién llegados a la conferencia y a los

veteranos. Tras ponernos en círculo, hicimos un minuto de silencio y seguimos con la Oración de la Serenidad en los 26 idiomas hablados en la conferencia. No hay muchas experiencias en la CSM que se puedan comparar con la energía emocional de este cierre.

CÓMO HICIMOS EL TRABAJO EN LA CSM 2016

Con la labor del Grupo de trabajo sobre toma de decisiones en la conferencia y nuestras propias discusiones y decisiones en las reuniones de la Junta Mundial, esperábamos que la CSM 2016 fuera más fluida y eficiente que las de los últimos años. Lamentablemente, parece que la mayoría de los participantes acabó desilusionada, y de las evaluaciones recibidas se desprende claramente el desánimo. Las 14 mociones del *Informe de la Agenda de la Conferencia* consumieron casi dos días enteros. Empezamos a tratar los asuntos nuevos medio día antes que en otras conferencias, pero aunque trabajamos todo el viernes y las primeras horas del sábado no logramos tratar las 62 propuestas de trabajo nuevas que se enviaron.

Al final de la sesión de asuntos nuevos hubo cierta confusión. El sábado a las 13 hs, la conferencia aprobó la moción de levantar la sesión, con lo que esencialmente terminan las sesiones de trabajo y las decisiones que se toman sobre propuestas y mociones. Algunos participantes pensaban que volveríamos el sábado por la tarde para terminar con los asuntos nuevos, pero otros comprendieron que la sesión de asuntos nuevos se había levantado. Frente a la opción de reabrir la sesión de asuntos nuevos el sábado, los participantes de la conferencia eligieron no hacerlo y pasar a los sondeos de opinión sobre las ocho propuestas restantes. Los resultados de todas las sesiones de trabajo y los sondeos de opinión figuran en el «Draft Summary of Decisions» publicado en www.na.org/conference.





Sinceramente, estamos un poco perplejos sobre qué hacer para trabajar de forma más fluida en la conferencia. Es evidente que muchos nos sentimos desilusionados con las sesiones de trabajo y probablemente salimos con algunas ideas sobre cómo mejorar, pero vamos a tener que trabajar juntos para lograr un cambio sostenido. Durante el ciclo pasado un grupo de trabajo se dedicó al tema, y los cofacilitadores, que formaban parte del grupo, recibieron una cantidad de apoyo y capacitación sin precedentes. También pusimos en marcha procesos y métodos nuevos y ofrecimos formación práctica en la sesión de orientación, sin embargo las sesiones de trabajo duraron más que nunca. Sabemos que muchos comparten nuestra preocupación. De hecho, se remitieron a la Junta Mundial cuatro propuestas para eliminar o cambiar las sesiones formales, y el resultado de los sondeos (de un total de 117,93 a favor de la idea) demuestra que la asamblea apoyaba claramente la idea de eliminar las sesiones formales.

Durante muchos ciclos de conferencia, la junta, los delegados regionales, los cofacilitadores y el personal han discutido qué hacer para que la CSM sea más eficiente. La de 2016 demostró que, a pesar de todos los esfuerzos conjuntos, nuestra capacidad para mejorar significativamente el sistema existente es mínima. Por ejemplo, discutimos la Moción 2 del IAC sobre los cambios a la Junta Mundial durante casi dos horas y media, más una pausa de 30 minutos, pese a que el sondeo inicial daba un resultado de 99-11-1-1. Al final, la moción se dividió en tres puntos separados y la decisión sobre cada uno de ellos se tomó mediante un proceso de trabajo formal en siete minutos. En estos tiempos de acceso a la información y discusiones en línea, tiene que haber una manera mejor de procesar las ideas antes de la conferencia, así los delegados llegan preparados para tomar decisiones sobre los asuntos pendientes.

Y en cierto modo lo mismo es válido para los asuntos nuevos. El proceso actual no funciona para formular y presentar ideas nuevas que requieran una mayor elaboración. Pasamos la mayor parte del tiempo en sesiones de trabajo centradas en lo que hacemos, no en lo que queremos hacer, y en nuestros procesos de toma de decisiones en sí en lugar de en lo que queremos discutir mejor. Hubo muchas propuestas

que no se aprobaron pero que reflejaron una división clara en la CSM. Con los procesos actuales, la junta no tiene una orientación clara con respecto a qué ideas los participantes querían seguir discutiendo.

Como aspecto más positivo, probamos por primera vez un sistema de votación electrónico. Después de una esperada demora de puesta en marcha, sobre todo para familiarizarse con el equipo y cambiar baterías, el sistema funcionó bien y dio a los participantes y facilitadores el resultado preciso y exacto de cada sondeo y votación. Ahora disponemos del recuento de cada voto, mientras que en el pasado muchas votaciones se hacían en voz alta lo que no permitía esa precisión. El uso del nuevo método de hacer cola también permitió que nuestros cofacilitadores tuvieran la lista de los que deseaban hacer uso de la palabra de manera estratégica para ofrecer la más amplia variedad de opiniones. La conferencia también aceptó el nuevo proceso de limitar la discusión si el sondeo inicial sobre un tema demostraba que había consenso. Para decirlo simplemente, si el sondeo inicial arrojaba un apoyo del 80 % (o un 80 % en contra), se invitaba a hablar a dos miembros de la minoría y a continuación se hacía un nuevo sondeo. Si el consenso no cambiaba, este segundo sondeo se consideraba una votación y la conferencia pasaba al siguiente tema. Este nuevo proceso aparentemente ayudó a que la asamblea tratara con mayor eficacia temas en los que el 80 % o más de la conferencia estaba de acuerdo y permitió que hubiera más tiempo para discutir otras cosas.

«LOS PRINCIPIOS QUE NOS GUÍAN: EL ESPÍRITU DE NUESTRAS TRADICIONES»

En uno de los apéndices del *Informe de la Agenda de la Conferencia 2016* figuraba la versión pendiente de aprobación del libro preparado por el Grupo de trabajo del proyecto sobre las tradiciones que trabajó diligentemente en nombre de la confraternidad de NA. La Junta Mundial presentó una moción para aprobar esta nueva obra, «Los principios que nos guían: el espíritu de nuestras tradiciones», a fin de satisfacer el deseo de la confraternidad de disponer de un libro práctico que nos ayude a comprender y aplicar las Doce Tradiciones en toda nuestra confraternidad.

El proyecto sobre las tradiciones fue puesto en marcha por una moción regional en la CSM 2010, que encomendaba a la Junta Mundial elaborar un calendario y un plan de proyecto para un libro de trabajo de las tradiciones. En la misma época, la Junta Mundial llevó a cabo una encuesta de literatura que demostró que una obra práctica de extensión de libro sobre las tradiciones era lo que más deseaba la confraternidad. Pasamos el ciclo de conferencia 2012-2014 recopilando aportes sobre cómo debía ser dicho libro y luego, después de la CSM 2014, se formó un grupo de trabajo para empezar el proceso de transformar esos aportes en literatura de NA.

Durante el ciclo 2014-2016 se fueron enviando los capítulos en tandas para revisión y aportes con el objeto de recopilar las ideas de la confraternidad, tanto sobre la estructura de los capítulos como sobre el contenido. Con cada fase de revisión y aportes, fuimos perfeccionando la estructura en función de las ideas recibidas de miembros de distintas partes del mundo. También celebramos reuniones virtuales específicas para hacer preguntas concretas, algunas de ellas con miembros con más de 30 y 40 años limpios, de lugares aislados geográficamente o de comunidades de NA que empezaban a desarrollarse, por nombrar solo algunas.

La cantidad de aportes que recibimos para el proyecto fue impresionante: cientos de páginas de aportes iniciales sobre cada tradición durante el primer ciclo de Conferencia, y entre 50 y 200 sobre cada capítulo que enviamos para que la confraternidad los revisara y mandara sugerencias. El grupo de trabajo dedicó mucho tiempo y atención a las ideas remitidas por la confraternidad y, en consecuencia, el libro mejoró mucho.

Como se ha mencionado en el *Informe de la Conferencia 2016*, una vez publicado el borrador final en el IAC, nos informaron de algunos problemas con el vocabulario de la «Introducción». En un intento para hacer más fluido ese capítulo y reducir las referencias a AA, tal como había pedido la confraternidad en sus aportes, se resumió una línea extraída de material anterior de una manera que algunos miembros lo consideraron incorrecto históricamente o que subestimaba los tempranos esfuerzos de crear NA en Nueva York. La Junta Mundial estaba abierta a la idea de cambiar esa frase, pero después de discutirlo en la sesión plenaria de la conferencia, esta no apoyó la propuesta de efectuar el cambio. La frase en cuestión no pretende ser despreciativa, y esperamos que todos los que la lean la interpreten según la intención con que fue escrita: celebrar el hecho de que las Doce Tradiciones han hecho posible que NA se convierta en lo que es hoy en día.

La moción sobre el proyecto de libro de las tradiciones, «Los principios que nos guían: el espíritu de nuestras tradiciones», se aprobó por abrumadora mayoría. Esperamos que la obra esté en venta a finales de 2016.

Y deseamos que este nuevo material ayude a los miembros de nuestra confraternidad —nuevos y antiguos— a comprender y aplicar las tradiciones en su vida personal, sus grupos y a todos los niveles del servicio en NA. ¡Cuéntanos tus experiencias!

PLANIFICAR NUESTRO FUTURO

El Texto Básico nos dice que nuestra resistencia al cambio es algo que tenemos incorporado, pero esta conferencia, como cualquier otra cosa, nos ha demostrado que el cambio es necesario. El crecimiento de NA sin duda es algo bueno,

pero el crecimiento correspondiente de la conferencia hace que esta sea más cara y nos dificulta el trabajo. En esta conferencia dedicamos una serie de sesiones a discutir ideas sobre su futuro. Estas sesiones forman parte de las conversaciones en curso sobre el tamaño, el costo y la composición de la conferencia y la forma de asegurar su avance eficaz y sostenible. En base a las ideas discutidas en la CSM 2014, la labor efectuada por el Grupo de trabajo virtual sobre planificación de nuestro futuro y la información contenida en el paquete sobre el «Futuro de la CSM», publicado antes de la de 2016, la primera sesión de esta serie consistió en transmitir la información recopilada hasta la fecha y tomar el pulso a la conferencia.

En los dos años que pasaron desde las discusiones de la CSM 2014, los miembros han tenido la oportunidad de hablar sobre cuestiones relacionadas con la conferencia. Aunque la idea de pasar a algún tipo de representación zonal se discutió en la CSM 2014, después nos enteramos de que generaba cierta resistencia. En esta primera sesión, sondeamos a la asamblea sobre cuatro opciones que nos parecían cubrir todas las vías a seguir a partir de aquí. Los resultados de los sondeos fueron los siguientes:

¿Quiénes han mantenido conversaciones sobre el tema en sus respectivas regiones?

82 (74 %) Sí
29 (26 %) No

¿Qué opción parece la más atractiva para tu región o para ti?

20 (18,3 %) Que no haya cambios
22 (20,2 %) Que no haya cambios de representación, pero sí otros cambios
45 (41,3 %) Escaños zonales
22 (20,2 %) Otros tipos de cambio de representación

Se efectuó el sondeo partiendo de la base de que las opciones que recibieran un 20 % o más de apoyo se discutirían en las sesiones de grupos pequeños.

La segunda sesión sobre «Planificación de nuestro futuro» consistió en discutir en grupos más reducidos los detalles de las tres opciones que tenían por lo menos un 20 % de apoyo. Pedimos a los grupos que analizaran las siguientes preguntas:

- Opción uno: Sin cambios de representación, pero con otros cambios
 - ¿Qué podemos hacer para que la CSM sea más eficiente y pueda amoldarse mejor a nuestros crecimiento? ¿Cómo podemos mantener el modelo actual?
 - ¿Qué ideas específicas de otros cambios tienes?

- Opción dos: Representación zonal
 - ¿Qué ideas específicas tienes sobre la representación zonal? ¿Las zonas actuales? ¿Otras? ¿Número de delegados por zona? ¿Ideas o criterios sobre la futura admisión de las zonas que la soliciten?
- Opción tres: Otros tipos de cambios de representación
 - ¿Qué ideas tienes de otros modelos de representación? ¿Cuáles son los detalles específicos sobre estas ideas?

Se recopilaron los resultados de las reuniones en grupos pequeños y se distribuyeron para preparar la tercera (y última) sesión de Planificación de nuestro futuro. (Pueden verse los resultados en el «Draft Summary of Decisions» en www.na.org/conference.)

La tercera sesión también se celebró en grupos pequeños con el propósito de discutir las posibilidades a seguir a partir de aquí con esas ideas.

Tenemos un proyecto dedicado a promover esta discusión en el próximo ciclo: Proyecto sobre el futuro de la CSM. En la conferencia, nos hemos comprometido a preparar preguntas para los delegados con el propósito de hacer participar a las regiones en esta cuestión durante el ciclo; los aportes que surjan de esas sesiones serán esenciales para este trabajo.

En la CSM también se aprobaron dos propuestas relacionadas con este tema:

- Permitir que cualquier delegado de un foro zonal existente que lo solicite sea admitido en la CSM 2018 como participante sin derecho a voto por una sola conferencia. El gasto de su asistencia será asumido por el foro zonal, no por la CSM.
- Pedir a los delegados que lleven a sus regiones la siguiente pregunta o tema de taller: «¿Qué piensa y opina tu región sobre la representación zonal?»

Propósito: Cubrir la brecha de falta de información acerca de qué zonas/CSM/regiones con y sin escaño funcionarían mejor.

Los miembros que deseen organizar el taller sobre el papel de las zonas del ciclo de conferencia 2014-2016, pueden consultar este enlace: www.na.org/future. Durante este ciclo, prepararemos materiales nuevos para favorecer la discusión y, una vez preparados, estarán disponibles en www.na.org. Esperamos que la unidad sea el eje de nuestras conversaciones en el ciclo de conferencia que nos aguarda y que empecemos a desarrollar un consenso como confraternidad.

INFORME DE LOS SMNA

En esta sesión de la conferencia, que en esencia era una combinación de dos sesiones, Anthony Edmondson, di-

rector ejecutivo de los SMNA, y Franney J., coordinadora de la JM, tuvieron la responsabilidad de informar. Anthony se centró en las actividades de las oficinas y Franney en las de la junta. La Junta Mundial tiene la responsabilidad de supervisar y gestionar todas las actividades de los SMNA, y el personal se ocupa de implementar esas decisiones. A continuación damos algunos detalles del informe.

HACER LLEGAR LITERATURA

A UNA CONFRATERNIDAD MUNDIAL

Los Servicios Mundiales de NA funcionan en esencia como dos empresas en una: somos editores de literatura de recuperación y una organización de servicios. Alrededor del 35 % de nuestros materiales de recuperación se distribuyen en el mundo a través de las oficinas de servicio o centros de distribución regionales. Lo fundamental es que nuestra literatura esté disponible para una confraternidad mundial al precio más razonable posible. Nuestra política de precios se basa en lo que resulta lógico para cada comunidad. Estamos en proceso de reevaluar nuestro sistema de distribución de literatura y analizando todos nuestros contratos y acuerdos. Nuestra decisión se basará en hacer lo que sea necesario para que la literatura llegue a los adictos.

A veces parece haber un malentendido sobre las oficinas de servicio. Para dejarlo claro: las oficinas de servicio de área y regionales rinden cuentas a los servidores de confianza que las crearon. El hecho de que haya un documento legal que establezca que se trata de una empresa no exime a nadie de la responsabilidad ante aquellos que lo han elegido. En esta confraternidad, todos somos responsables ante alguien. Si los miembros han experimentado este tipo de situación en una oficina de servicio, es importante que nos cuenten su experiencia y cómo se ha resuelto. Nos gustaría preparar un recurso de servicio para ayudar a aquellos que se encuentren con esta clase de dificultades en nuestra confraternidad.

PUBLICACIONES

Hacemos todo lo posible para que los miembros opten por el formato electrónico de nuestras publicaciones porque así los costos son controlables. Estamos limpiando nuestra base de datos; por lo tanto, los miembros que quieran recibir ejemplares en papel tendrán que volver a suscribirse. Si tienes dificultades para hacerlo, ponte en contacto con nosotros y te ayudaremos.

TECNOLOGÍA

Algunos miembros tal vez piensen que estamos a la vanguardia en materia de la tecnología; sin embargo, mantene-mos un enfoque deliberadamente conservador. Dicho esto, por fin estamos a medio camino de un cambio integral de nuestro programa de contabilidad, que es más moderno y flexible que el que usamos ahora, que ya no recibe más soporte. Prevemos que este nuevo sistema, especialmente el carro de la compra, resultará mucho más fácil de usar.

Durante el último ciclo de conferencia hemos utilizado webinarios, tecnología de reuniones en línea y grupos de trabajo virtuales. De forma continua, cada tres o cuatro meses, organizamos reuniones en línea sobre RRPP, Hel y escritura de pasos para reclusos. Queremos agradecer a aquellos que han participado en el webinar de la conferencia y nos gustaría que nos mandaran ideas sobre cómo podemos usar mejor estas herramientas. Agradecemos el apoyo.

TRADUCCIONES

La necesidad de traducciones de literatura de NA es mayor que nuestros recursos. Cuando hablamos de recursos nos referimos a los humanos, financieros y las capacidades de los comités de traducciones locales (CTL). Esto podría considerarse un aspecto negativo, pero lo que refleja es el crecimiento continuo ya que cada vez tenemos más miembros que acceden a más comunidades. Las traducciones al clisteno y al zulú del folleto nº 1 son muy emocionantes. Hay millones de personas en África que hablan zulú, de modo que estas traducciones nos ayudarán a llegar a más miembros y profesionales, lo que también es válido para las traducciones al clisteno, la lengua indígena más importante de Canadá. El Texto Básico en tailandés fue presentado a los miembros en su convención regional del pasado febrero. Además, hemos traducido las secciones uno y dos de la *Institutional Group Guide* al vietnamita para que los adictos que están en la cárcel o en clínicas tengan la oportunidad de recibir el mensaje de recuperación de NA. Aún tenemos muchos grupos lingüísticos necesitados de literatura, e incluso los que disponen de materiales traducidos no tienen toda la literatura de recuperación que hay disponible hoy en día.



CMNA

Para la 36ª CMNA de Brasil teníamos un plan, pero a veces las cosas no salen según lo planeado. Trabajamos con tres empresas que no pudieron ofrecer los servicios que nos habían descrito. La realidad económica de Brasil cambió drásticamente en el transcurso de 19 meses. Sin embargo, los miembros tan dedicados del comité de apoyo brasileño estaban decididos a celebrar una convención maravillosa a pesar de las circunstancias problemáticas. ¡Gracias a todos!

Las reservas financieras que mantenemos en los Servicios Mundiales de NA sirven para ayudarnos a cumplir con nuestra obligación de proteger, lo que significa que tenemos que estar preparados para contingencias como las pérdidas en Brasil. Mientras planeamos nuestra convención mundial de 2021, sabemos que nuestra capacidad para predecir la estabilidad de países accesibles para los iraníes es muy limitada. Como muchos recordarán, la CSM 2014 nos autorizó a ampliar la zona de la CMNA para encontrar un país abierto a los iraníes y que sea asequible para todos. Irán es la segunda comunidad de NA más grande del mundo. Disponemos de un plan de contingencia para planear la convención de 2021. Esperamos tomar una decisión en los próximos 18 meses.

DISTRIBUCIÓN DE LITERATURA

Como hemos empezado a evaluar el sistema de distribución de literatura, durante este ciclo restableceremos el Grupo del Plan de Negocios.

Anthony llamó la atención de los participantes sobre las iniciativas independientes de distribuir literatura: muchos miembros de nuestra confraternidad tienen buenas intenciones y el deseo sincero de ayudar, pero algunos de ellos han enviado literatura a comunidades en desarrollo. En algunas ocasiones estas comunidades se han puesto en contacto con los SMNA para pedir que dejaran de hacerlo. Debemos ser conscientes de esto y respetar a esas comunidades de diferentes partes del mundo. Además, algunas de las comunidades que han recibido literatura ilícita también se han puesto en contacto con nosotros.

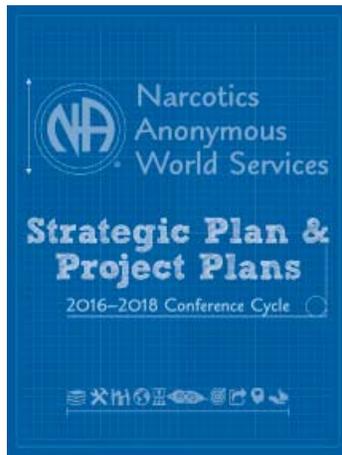
Para los miembros que tal vez no lo sepan, cada ejemplar de literatura aprobada que se compra, cada contribución que se hace a los Servicios Mundiales de NA, ayudan a financiar y a llevar el mensaje de recuperación de NA a diferentes comunidades del mundo.

GRUPOS DE TRABAJO

Después de la intervención de Anthony, Fanney explicó las novedades de los prometedores grupos de trabajo virtuales del ciclo de conferencia 2014-2016, pero cuyas tareas deben definirse con mayor precisión. Tal vez lo mejor sea un híbrido que combine las reuniones virtuales con las reuniones en persona. También hemos contado con grupos de trabajo internos de la junta, como el Grupo de trabajo de la CMNA y el de valores de la JM.

PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA

Como la sesión de asuntos pendientes duró tanto, tuvimos que cancelar la de planificación estratégica. Nuestro objetivo en esta última era discutir la forma de establecer un criterio de colaboración en materia de planificación, para que las regiones y las zonas participaran más activamente en la creación del Plan estratégico de los SMNA. Más adelante en 2016, te pediremos aportes para la exploración ambiental que podamos usar con el fin de crear el Plan estratégico y trataremos de buscar la manera de devolverte esta información antes de concluir el plan.



FIDEICOMISO DE PROPIEDAD INTELLECTUAL DE LA CONFRATERNIDAD (FPIC)

Uno de nuestros objetivos al acercarnos a la CSM 2016 era que los delegados regionales participaran en una discusión que nos orientara sobre la manera de proceder con algunas cuestiones importantes relacionadas con la propiedad intelectual de NA. Concretamente, pedíamos sugerencias sobre cómo abordar el tema de la distribución de literatura ilícita, de los grupos de NA registrados que usan literatura no aprobada por NA y los comités de servicio que publican literatura de NA en sus sitios web.

Para explicar un poco los antecedentes, seguimos encontrándonos con el problema de producción de textos básicos ilícitos, fundamentalmente una versión compuesta por

la tercera edición revisada, con unas frases añadidas de la segunda edición que coloca, equivocadamente, a la estructura de servicio fuera de NA. La producción o el uso de textos ilícitos dentro o fuera de las reuniones de NA está en conflicto con la conciencia de la confraternidad y es una violación de los derechos de autor.

Además, algunos grupos de NA que tienen claras intenciones de usar el «Gray Form» en sus reuniones (uno de los primeros borradores del Texto Básico que no se aprobó nunca) intentan registrarse en los SMNA. La *Guía del grupo*, un folleto aprobado por la confraternidad, estipula que, en las reuniones, los grupos de NA solo usen literatura aprobada por NA. Creemos que los grupos que hacen caso omiso abiertamente de las expectativas de la confraternidad de lo que debe ser un grupo de NA, tal como está expresado en la *Guía del grupo*, exigen nuestra atención.

Por último, algunos comités de servicio de área y regionales publican literatura de NA en sus sitios web locales. Subir a Internet literatura de NA es una forma de reproducción, y el FPIC no permite que los comités de servicio reproduzcan literatura de recuperación. Cuando detectamos este tipo de reproducción, solemos pedir a los comités de servicio responsables que quiten toda la literatura de recuperación de sus webs y servidores, y la mayoría lo hace; pero algunos no, lo que nos pone en la incómoda posición de emprender acciones legales que llevarían al cierre del sitio web.

En base a esta información, hicimos una serie de sondeos que nos permitió conocer algunos puntos de vista. Para empezar, formulamos la siguiente pregunta:

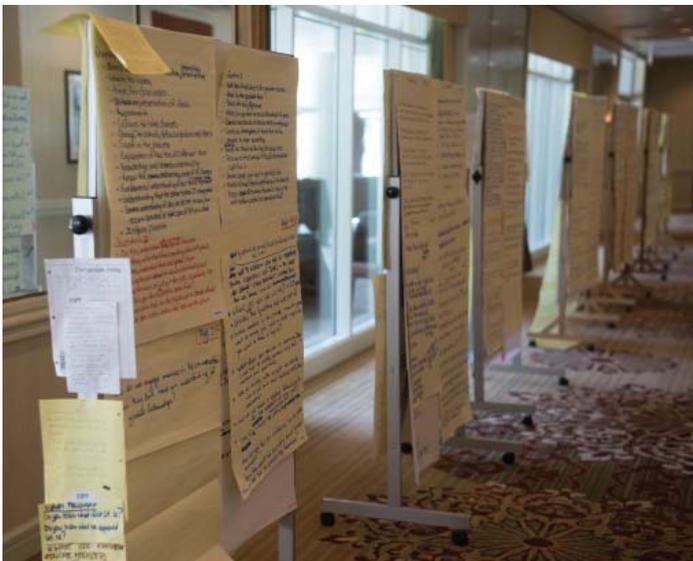
- ¿Crees que la confraternidad sigue ratificando las reglas que hemos acordado en el FPIC? El resultado fue 96 (95 %) sí, y 5 (5 %) no.

Esto constituyó una base sólida para el trabajo ulterior. Hicimos también otras dos preguntas:

- ¿Debemos registrar a los grupos que tienen claras intenciones de usar material no aprobado por la confraternidad de NA y que figuen en el buscador de reuniones de NA? El resultado fue 28 (26 %) sí, y 78 (74 %) no.
- ¿Debemos tomar medidas para eliminar la literatura de recuperación de los sitios web de los CSA y CSR, aunque eso implique el cierre del sitio web? (Esto exigiría una acción continuada si se crean nuevos sitios web.) El resultado fue 75 (71%) sí, y 31 (29%) no.

Después dividimos a la conferencia en sesiones de grupos pequeños para que los participantes pudieran discutir mejor estos asuntos. Tanto los resultados de los sondeos como las discusiones en grupos pequeños figuran en el «Draft Summary of Decisions» en www.na.org/conference.

Son temas complicados y aplaudimos a los participantes por su trabajo, no solo en la CSM, sino también a nivel local cuando se enfrentan a estas dificultades que nos acompa-



ñan desde hace años. De las discusiones en la conferencia surgieron algunas ideas buenas, incluida la necesidad de que los miembros tengan más oportunidades de recibir información sobre estos problemas. Al final, como resultado de la votación hecha en la sesión «Seguir avanzando», los participantes acordaron que se preparara una declaración de la CSM 2016 sobre cuestiones relacionadas con el FPIC. La Junta Mundial mandará el borrador para que lo revisen los participantes de la conferencia.

PROYECTOS 2016–2018

Todos los proyectos propuestos en la CSM 2016 fueron apoyados por la conferencia. En el material por Vía de aprobación de la Conferencia 2016, que figura en www.na.org/conference, hay una descripción de cada uno de ellos. Disponemos aproximadamente de US\$ 200.000 para todos los proyectos del ciclo, que es menos de lo que solemos dedicar a un solo proyecto, así que esperamos poder usar una combinación útil de reuniones virtuales y en persona para hacer el máximo trabajo posible.

Para evaluar y tener una idea de qué proyectos podrían ser prioritarios para los participantes, efectuamos un sondeo no vinculante.

Proyecto	Bajo	Medio	Alto	Medio-alto combinado
Literatura de recuperación	34	37	45	82
Herramientas de servicio	23	44	49	93
Colaboración en el servicio	31	41	44	85
El futuro de la CSM	21	13	82	95
Desarrollo de la confraternidad y RRPP	15	32	69	101
Redes sociales como herramienta de RRPP	40	35	39	74

HERRAMIENTAS DE SERVICIO PARA GRUPOS, ÁREAS Y EVENTOS

El alcance del proyecto aún no está completamente definido y no sabemos si hará falta un grupo de trabajo permanente. Intentaremos hacer lo máximo posible con una serie de grupos focales o reuniones virtuales. A medida que se vaya determinando el proyecto iremos informando.

EL FUTURO DE LA CSM

Este proyecto obtuvo la máxima puntuación de prioridad en la sesión «Seguir avanzando». Nuestro objetivo es continuar la discusión sobre sostenibilidad y eficiencia de la CSM. Con los aportes de las sesiones en grupos pequeños de la CSM 2016 como base, esperamos preparar preguntas para que se conversen a nivel regional. Lo ideal sería que determinemos opciones viables de admisión desde ahora hasta la CSM 2018, pero estas dependerán

en gran medida de los resultados de los aportes regionales. También nos gustaría que mejoremos la eficiencia de la reunión de la CSM, para lo cual seguiremos perfeccionando la toma de decisiones, los procesos, los protocolos de discusión, las estrategias de creación de consenso y el uso del tiempo durante la semana de conferencia.

PLAN DE PROYECTO DE DESARROLLO DE LA CONFRATERNIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS

Este plan de proyecto quedó en segundo lugar del orden de prioridades. Su enfoque es la colaboración con las zonas para elaborar una estrategia de RRPP que contribuya al fortalecimiento y crecimiento de NA en un esfuerzo por llegar a los futuros miembros. Además, tenemos intenciones de organizar una mesa redonda de RRPP en la cual reunir a profesionales de campos afines para que participen en una discusión sobre Narcóticos Anónimos. Mucho de lo que llamamos relaciones públicas y desarrollo de la confraternidad ya está de por sí reflejado en el apartado de servicios esenciales del presupuesto de los SMNA.

OTROS PLANES DE PROYECTO

Los otros tres planes de proyecto que se aprobaron fueron «colaboración en el servicio», «las redes sociales como herramienta de RRPP» y «literatura de recuperación». Al igual que en el plan de proyecto de DC y RRPP, no pensamos formar grupos de trabajo para este proyecto. El plan de «colaboración en el servicio» permitirá que los delegados participen más directamente en el proceso de planificación estratégica de los SMNA. En el plan sobre redes sociales pediremos que los delegados y otros miembros compartan su experiencia en materia de uso de redes sociales para llegar al público. Otro proyecto centrado en reunir aportes durante este ciclo es el de literatura de recuperación. No tenemos planes de preparar ningún material de recuperación en este ciclo, pero pediremos sugerencias que nos ayuden a determinar dos planes de proyecto para presentar a la CSM 2018: uno para un folleto sobre enfermedad/salud mental y recuperación, y el otro para un libro de meditaciones.

La primera reunión de la junta de este año se celebrará en septiembre; esperamos tener más información sobre los proyectos a partir de entonces.

Todavía no estamos seguros de qué proyectos requerirán grupos de trabajo y para cuáles tal vez usemos grupos focales o reuniones virtuales, pero haznos saber si estás interesado en participar o conoces a alguien que desee ayudar. Si crees que alguien podría ser un buen candidato para algún proyecto, dinos por qué. También tenemos pensado incorporar nuevos miembros a los grupos de trabajo editorial en funcionamiento de *Reaching Out* y la revista *The NA Way*.

ENCUESTA IAC 2016

Gracias a todos los que participaron en esta encuesta, ya sea a título individual en línea o en las regiones. Los resultados de la encuesta nos ayudan a determinar el enfoque de los planes de proyecto y los temas de debate de este ciclo:

1. Atmósfera de recuperación en el servicio: [que] Todos los miembros, inspirados por el don de la recuperación, experimenten el crecimiento espiritual y la realización a través del servicio.
2. Aplicar nuestros principios a la tecnología y las redes sociales
3. Cómo usar «Los principios que nos guían»

Cuando preparemos materiales para los talleres sobre los temas de debate (TD), lo pondremos en www.na.org/idt y los anunciaremos en las *Noticias de los SMNA* y por medio de un flash de noticias. Agradecemos cualquier idea sobre los TD.

Las respuestas completas a la encuesta pueden consultarse en el «Draft Summary of Decisions» en www.na.org/conference. Al analizar las respuestas, es importante tener presente que cuantas más opciones hay sobre una categoría en concreto, menor tiende a ser el número de respuestas.

ADMISIÓN A LA CSM – ASUNTOS NUEVOS

Admitimos tres regiones en esta conferencia: Grande São Paulo, HOW y Rio de Janeiro, todas pertenecientes a la zona brasileña. La propuesta de incorporar a estas regiones surgió de la JM y del Grupo de trabajo sobre admisiones de la CSM y apareció en el VAC 2016. En relación con las admisiones, también se aprobó la propuesta de eliminar a la región Le Nordet de la lista de regiones participantes en la CSM. Esta propuesta se hizo para que las actas reflejen que la región ya no existe, puesto que se ha convertido en parte de la región de Quebec.

RELACIONES PÚBLICAS

Tal como *Funciona: cómo y por qué* explica: «Una de las cosas más importantes que podemos hacer para promover nuestro propósito primordial es intentar que la gente sepa quiénes somos, qué hacemos y dónde estamos» (Undécima Tradición). Debido a las limitaciones de tiempo en la CSM, las sesiones de RRPP y de DC, planeadas originalmente como dos sesiones separadas, se combinaron en una sola de 90 minutos. En el *Informe de la Conferencia 2016* figuran todos los viajes del ciclo, que se pueden consultar en www.na.org/conference. Nos gustaría poder comunicar mejor el efecto de estos viajes. Uno de los objetivos de la planificación estratégica de este ciclo es intentar usar elementos multimedia para resaltar lo más importante de estas actividades (DC y RRPP) de una manera más significativa.

Lamentablemente, en esta conferencia no hemos podido presentar muchas de las iniciativas de RRPP tal como pensábamos. En la sesión de DC/RRPP quedó claro que las iniciativas sistemáticas contribuyen al crecimiento de NA. Los esfuerzos en ambos terrenos están indisolublemente unidos. La Encuesta a los miembros 2015 indica que el 46 % de los encuestados llegó a NA por influencia de un centro de tratamiento/entidad terapéutica; y lo más probable es que los profesionales de estas entidades conozcan NA gracias a los esfuerzos de RRPP.

Esta sesión de la conferencia incluyó informes y materiales de comunidades de NA del mundo, tales como anuncios (vídeos) de servicio público de Chile, del Foro Zonal Latinoamericano, Israel y Rusia. Se destacaron también los esfuerzos de colaboración, como una presentación ante los tribunales especializados en drogas chilenos y la información facilitada al comisionado de Tanga (Tanzania), entre otros. En el primer Simposio Multizonal de Servicio de Saint Louis tuvo lugar una jornada profesional. Las regiones Chesapeake & Potomac y Free States colaboraron para organizar un día de aprendizaje multirregional de RRPP. En esta sesión también se destacaron iniciativas de RRPP exitosas en distintas partes del mundo, desde Ucrania hasta Oklahoma.

REACHING OUT

Nos alegra anunciar que tenemos 13.379 suscripciones electrónicas a *Reaching Out* y 12.807 en papel. Estos recursos ayudan a los miembros que están o han estado presos y demuestran a los profesionales que trabajan con esta población que estos adictos pueden recuperarse. Puedes suscribirte a este boletín electrónico en www.na.org/reaching-out.



ENCUESTA A LOS MIEMBROS DE LOS SMNA

En la convención mundial se distribuyó la encuesta a los miembros, que también estuvo disponible en línea. La respondieron 22.803 miembros, el mayor número de participantes hasta la fecha. La mayoría relleno esta encuesta en línea. Colaboramos con los delegados europeos para favorecer la participación en esta encuesta y creamos un folleto separado solo con los resultados de los miembros europeos, ya que la última encuesta en esta zona fue en 2009. La Reunión de Delegados Europeos (EDM) piensa facilitar los resultados en su primera presentación ante el Parlamento Europeo en junio de 2016.

Una de las tendencias que se desprenden de la encuesta es la disminución del número de mujeres entre los miembros, que también apareció en la encuesta de 2013. La edad promedio resultante es de 48 años y el promedio de tiempo limpio de 8,32 años.

Un poco menos de la mitad de los encuestados toman medicamentos; y de los que respondieron que «sí», el 55 % lo hacía por cuestiones generales de salud y el 49 % por trastornos de salud mental, lo que representa la cifra más alta de las razones citadas para hacerlo. Con respecto a esta pregunta, se permitieron respuestas múltiples.

Es importante que continuemos comunicando a los profesionales quiénes somos y cómo funcionamos, incluyendo el hecho de que tenemos un enfoque de la recuperación basado en la abstinencia. En la encuesta, la mayoría de los miembros que identifica los opiáceos como droga favorita parece reflejar la tendencia de consumo de drogas en EEUU. Estos adictos quizá lleguen a NA tomando medicación recetada para tratar su adicción, pero damos la bienvenida a aquellos que aún no están limpios para que también puedan recibir nuestro mensaje y tengan la oportunidad de experimentar una nueva forma de vida a través de NA.



DESARROLLO DE LA CONFRATERNIDAD

NA habla ya 80 idiomas en casi de 67.000 reuniones semanales en 139 países de todo el mundo; sin embargo, aún nos queda un largo camino para hacer realidad nuestra visión. Seguimos distribuyendo literatura gratis o subsidiada en distintas partes del mundo. Tenemos publicaciones en 49 idiomas, y ahora, en lugar de tener que negociar cuestiones de aduana y aranceles, imprimimos en más países. Nuestro objetivo es que la literatura de NA llegue a manos de los adictos vivan donde vivan.

Producimos el Texto Básico en 29 idiomas; y la edición más reciente es en tailandés. La traducción al danés de la 6ª edición del Texto Básico saldrá en el verano de 2016, y se ha publicado una versión en borrador de la traducción al suajili de la 5ª edición.

En colaboración con los comités locales de traducción danés, ruso y sueco, durante el ciclo pasado se han producido también versiones en audio del Texto Básico, y pronto se hará lo propio en árabe.

El folleto nº 1 está traducido a 49 lenguas. Las últimas son el amárico, el canarés, el estonio y el ucraniano.

Todo lo que hacemos en los Servicios Mundiales de NA se considera parte del desarrollo de la confraternidad. Los SMNA tienen el compromiso de mantener relaciones constantes con las comunidades de NA en desarrollo de África, Rusia, India, Asia Suroriental y Oriente Medio. También dedicamos gran parte de la atención de DC a comunidades de NA más establecidas cuando asistimos a eventos como los foros zonales y los talleres del IAC.



En esta sesión de la CSM 2016 se destacó el desarrollo de la confraternidad durante el pasado ciclo de conferencia gracias a nuestros esfuerzos mundiales.

Después de la CSM, tuvimos ocasión de entregar en la Convención de África Oriental el borrador en suajili de la 5ª edición del Texto Básico a las comunidades de NA de cinco países donde se habla dicha lengua. Ayudamos a la región de Tanzania a organizar su segunda asamblea regional, que resultó una reunión de servicio muy inspiradora. Reunimos a delegados de Kenya, Tanzania, Zanzíbar y Uganda. Ruan-da también estaba incluida en la reunión, pero el delegado tuvo problemas con su pasaporte. Estos delegados han creado un grupo a través de las redes sociales para mantenerse en contacto y darse ánimos mutuamente en su trabajo de servicio para intentar desarrollar comunidades de NA saludables.

Para aquellos que han tenido el privilegio de asistir a la primera Convención de África Oriental y a esta última, es evidente todo lo que ha cambiado en pocos años. Ya no es un evento centrado en los visitantes de fuera, sino que los miembros de Zanzíbar, Tanzania y Kenia se han mantenido limpios y han creado comunidades de NA. Todos nos alegramos y lo celebramos.

Todos «sabemos» que NA es una organización mundial, pero en la sesión de desarrollo de la confraternidad de la CSM vemos los lazos que nos unen... a través de fotos, informes detallados y encuentros personales de un adicto que conmueve y ayuda a otro. La Junta Mundial y el personal de los SMNA dedican una enorme cantidad de tiempo a averiguar cómo puede ayudar. Lo que hace falta para que los SMNA trabajen eficientemente para ti es comunicación. Escríbenos y te responderemos. La cosecha de hoy suele ser el resultado de las semillas de desarrollo de la confraternidad plantadas hace años.

RESULTADO DE LAS ELECCIONES

La conferencia eligió un cofacilitador de la CSM, seis miembros de la Junta Mundial y dos del Panel de Recursos Humanos

Cofacilitadores de la CSM

Mark B.	Región Florida
<u>Junta Mundial</u>	
Maryellen P.	Región California del Sur
Tali M.	Región Hawai
Khalil J.	Región Georgia
José Luis A.	Región de Coquí
Jack H.	Washington/No. Región Idaho
Tim S.	Región Australia

Panel de Recursos Humanos

Veronica B.	Región Suecia
Jim B.,	Región Chicagoland

HONESTIDAD, CONFIANZA Y BUENA VOLUNTAD: LA BASE DE NUESTROS ESFUERZOS DE SERVICIO

Nuestra primera reunión de junta de este ciclo de conferencia se celebrará del 28 de septiembre al 1 de octubre de 2016. Tenemos un apretado programa de trabajo para tratar los planes de proyecto aprobados, recopilar aportes para los proyectos de literatura, planificar la CMNA 2018 de Orlando (Florida), reinstaurar el Grupo de trabajo sobre el Plan de negocios, evaluar el sistema de distribución de literatura y dedicarnos a todos nuestros servicios «rutinarios». Agradecemos la confianza depositada en nosotros.

Agradecemos también que MaryEllen y Tali hayan sido reelectos para servir a nuestra confraternidad y damos una entusiasta bienvenida a nuestros cuatro nuevos miembros.

También queremos expresar nuestro agradecimiento a los servidores de confianza que han concluido su servicio en la CSM 2016. Dos miembros del Panel de Recursos Humanos, Lib E. y David J., han terminado sus mandatos en esta conferencia. También damos las gracias a Dickie D. por sus valientes esfuerzos al facilitar la CSM durante los últimos dos ciclos. No tenemos palabras para expresar nuestra gratitud a los miembros de la junta cuyos mandatos terminaron en esta conferencia: Mary B., Ron B., Íñigo C., Paul C., Mukam H-D. y Ron M. Todos estos servidores de confianza tuvieron la oportunidad de expresar sus ideas de despedida al cierre de la conferencia. Estos miembros han dedicado innumerables horas durante años para servir a la confraternidad, y confiamos que, de alguna manera y en alguna parte, seguirán participando en el servicio. Gracias de parte de toda la junta y el personal de los Servicios Mundiales de NA.

La Conferencia de Servicio Mundial de hoy no hubiera sido posible sin el arduo trabajo y la dedicación de los traductores. Queremos agradecer a Jay M. por su ayuda con el japonés, a Oscar P. con el español, a Paola C. con el italiano y a Gilbert C. con el portugués.

También contamos en muchas conferencias desde hace años con la sensata sabiduría de nuestro parlamentario, Don Cameron. Gracias, Don, por ayudarnos a no salirnos del camino y darnos claridad.

Además de todos los agradecimiento que tenemos que hacer, queremos reservar un momento para agradecer el servicio de Bob Gray de la Junta Mundial, que falleció durante el último ciclo.

DEL PANEL DE RECURSOS HUMANOS

Saludos del Panel de Recursos Humanos. Antes que nada queremos dar las gracias a Lib W. y David J. por sus cuatro años de servicio. Su liderazgo y participación añadió gran valor al panel. Los echaremos de menos mientras se encaminan hacia otros esfuerzos de servicio. Y queremos dar la bienvenida a Veronica B. y Jim B. Tenemos ganas de trabajar con ellos. Gracias también a los participantes de la CSM 2016 y a todos los miembros relacionados con nuestro proceso de nominaciones. Agradecemos de verdad sus comentarios, participación y apoyo.

Al entrar en el ciclo 2016–2018, Sherry V. servirá como coordinadora del panel durante aproximadamente un año, y Mike B. durante el resto del ciclo. De cara al futuro, tenemos intenciones de seguir buscando las maneras de fortalecer el proceso de nominaciones de PRH. Concretamente, tal como ya informamos, creemos que ha llegado el momento de echar un vistazo a la experiencia recogida en los últimos años para determinar si la Reserva Mundial cumple los objetivos propuestos y si hay manera de mejorar nuestras iniciativas de identificación de liderazgo. Como siempre, agradecemos tus ideas y te animamos a mantenerte al corriente de nuestro trabajo mediante estos breves informes actualizados que aparecen las *Noticias de los SMNA* durante todo el ciclo de conferencia. Envía por favor cualquier idea o comentario a hrp@na.org.

CALENDARIO

En nuestra reunión de septiembre, estableceremos los plazos para este ciclo.

Solicitudes de viajes (se estudian por trimestre)

15 agosto para octubre–diciembre

15 noviembre para enero-marzo

Día de la Unidad Mundial 3 de septiembre de 2016, 10 am hora del Pacífico (PDT)

NA DÍA DE LA UNIDAD MUNDIAL
3 de septiembre de 2016 — 10 hs. PDT*

La honestidad, la confianza y la buena voluntad son la base de nuestros esfuerzos de servicio...
 Visión del servicio en NA

Inspirados por la honestidad, la confianza y la buena voluntad, nos uniremos para reflexionar sobre nuestra confraternidad mundial y el adicto que todavía sufre. Tal vez quieras organizar un evento, juntarte con amigos o simplemente tomarte un momento para ti mientras los miembros de NA de todo el mundo comparten la Oración de la Serenidad en este día de unidad. Nada de comunicaciones telefónicas, ningún evento grande... solo un momento y una oración.

honesty
TRUST
OUR VISION
GOLD WILL

* (Hora del Pacífico.) Si el horario no te resulta práctico, en algún momento del sábado 3 de septiembre (esperemos que en una reunión), siéntele el amor con un momento de silencio, una oración y comparte la energía de NA, inspirada por la honestidad, la confianza y la buena voluntad.

MUESTRA DEL HORARIO MUNDIAL DEL DÍA DE LA UNIDAD

World map showing times for 3 and 4 September. 3 September times: 9:00, 11:00, 10:00, 13:00, 7:00, 12:00, 12:00, 14:00, 12:00, 14:00, 19:00, 17:00, 18:00, 20:00, 19:00. 4 September times: 00:00, 4:00, 2:00, 1:00, 2:00, 3:00, 5:00, 2:30, 3:00, 5:00.

Para más información visita www.na.org o llama al +1 818.773.9999

